

PARACHA NOA'H נח

Chabbat 17 octobre 2026 · 6 'Hechvan 5787

LA BD DE LA SEMAINE

Mendy et l'arche des mots

D'après Likouté Si'hot, vol. 1, Noa'h — l'enseignement du Baal Chem Tov sur « Bo el hatéva ».



💡 Le savais-tu ? Le Déluge a duré 40 jours, comme les 40 séa d'eau d'un mikvé : ses eaux n'ont pas seulement puni le monde, elles l'ont aussi rendu pur (Torah Or, cité dans cette si'ha).

LES ENQUÊTES DU DÉTECTIVE MENDY

réponses en fin de feuillet

Prends ton 'Houmach à la paracha Noa'h : la case bleue t'indique le verset où chercher !

- 6, 10** Comment s'appellent les trois fils de Noa'h ?
- 6, 11** Pourquoi le Déluge ? Recopie le dernier mot du verset en hébreu... puis compte les mots du verset.
- 7, 12** Combien de jours et de nuits a-t-il plu ?
- 7, 20** De combien de coudées l'eau dépassait-elle les plus hautes montagnes ?
- 8, 4** Sur quelles montagnes l'arche s'est-elle posée ?
- 8, 7-12** Quel oiseau part en premier ? Et combien de fois trouves-tu le mot הִינְה (la colombe) ?
- 8, 11** Que rapporte la colombe dans son bec ?
- 9, 13** Quel signe Hachem place-t-Il dans la nuée ?
- 11, 26** Quel grand Tsadik naît à la fin de la paracha ?



✪ Énigme : Je suis un mot hébreu de 4 lettres. Je veux dire « arche »... mais aussi « mot » ! Qui suis-je ?

à réciter chaque jour

- | | | |
|---|------------------|--|
| 1 | TORAH TSIVA | תורה צוה לנו משה מורשה קהלת יעקב. |
| 2 | CHÉMA ISRAËL | שמע ישראל ה' אלהינו ה' אחד. |
| 3 | BÉKHOL DOR VADOR | בכל דור ודור חייב אדם לראות את עצמו כאלו הוא יצא ממצרים. |
| 4 | KOL ISRAËL | כל ישראל יש להם חלק לעולם הבא, שנאמר: ועמך כלם צדיקים לעולם יירשו ארץ, נצר מטעי מעשה ידי להתפאר. |
| 5 | KI KAROV | פי קרוב אליך הדבר מאוד בפיו ובלבבך לעשותו. |
| 6 | VÉHINÉ HACHEM | והנה ה' נצב עליו ומלא כל הארץ כבודו ומביט עליו ובוחר בליות ולב אם עובדו כראוי. |

- 7 BÉRÉCHIT**
בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ.
- 8 VÉCHINANTAM**
וַשָּׁנַנְתָּם לִבְנֵיךָ וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלַכְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבִשְׁכַבְּךָ וּבְקוֹמְךָ.
- 9 YAGATI**
יַגַּעְתִּי וְלֹא מַצָּאתִי – אֵל תֹּאמִין, לֹא יַגַּעְתִּי וּמַצָּאתִי – אֵל תֹּאמִין, יַגַּעְתִּי וּמַצָּאתִי – תֹּאמִין.
- 10 VÉAHAVTA**
וְאַהֲבַת לְרַעַךְ כְּמוֹךְ – רַבִּי עֲקִיבָא אָמַר: זֶה כָּלֵל גָּדוֹל בְּתוֹרָה.
- 11 VÉZÉ KOL HAADAM**
זֶה כָּל הָאָדָם וְתַכְלִית בְּרִיאָתוֹ וּבְרִיאַת כָּל הָעוֹלָמוֹת עֲלִיוֹנִים וְתַתְּחוֹנִים, לְהִיּוֹת לוֹ יִתְבָּרַךְ דִּירָה בְּתַתְּחוֹנִים.
- 12 YISMA'H ISRAËL**
יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל בְּעוֹשָׁיו, פְּרוּשׁ: שֶׁכֵּל מִי שֶׁהוּא מְזַרֵּעַ יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לוֹ לְשִׂמּוֹחַ בְּשִׂמְחַת ה', אֲשֶׁר עָשָׂה וְשִׂמּוֹחַ בְּדִירָתוֹ בְּתַתְּחוֹנִים.

MON LOUAH DE LA SEMAINE

colorie une case à chaque bonne action !

-  Modé Ani et Nétilat Yadaïm
-  Une pièce à la Tsédaka
-  Chaussure droite d'abord
-  Tsitsit / Talit katan (garçons)
-  Achèr Yatsar après les toilettes
-  Bérakha avant de manger
-  Je récite les 12 Psoukim
-  Le Téhilim de mon âge + 1
-  Le Téhilim du Rabbi (ch. 125)
-  J'embrasse la Mézouza
-  Bougies de Chabbat (filles)
-  Chéma Israël avant de dormir

[illegible]

Téhilim de ton âge + 1 : à 8 ans, le chapitre 9 ; à 10 ans, le chapitre 11. Le Téhilim du Rabbi cette année : chapitre 125.

MOTS MÊLÉS DE LA PARACHA

C	B	O	Q	P	C	D	E	L
O	O	A	U	L	O	E	A	H
R	L	R	A	U	L	L	R	A
B	I	C	R	I	O	U	A	B
E	V	H	A	E	M	G	R	A
A	I	E	N	T	B	E	A	B
U	E	E	T	V	E	A	T	E
A	R	C	E	N	C	I	E	L

Retrouve les 10 mots (→ ↓ ↘ ↗) et barre-les. Les lettres qui restent, lues ligne par ligne, forment le message secret de la BD !

- | | |
|--|---|
| ☐ Arche
<i>le bateau de Noa'h</i> | ☐ Ararat
<i>là où l'arche se pose</i> |
| ☐ Colombe
<i>revient avec l'olivier</i> | ☐ Arc-en-ciel
<i>le signe de la promesse</i> |
| ☐ Corbeau
<i>le premier oiseau envoyé</i> | ☐ Babel
<i>la ville de la tour</i> |
| ☐ Olivier
<i>la feuille dans le bec</i> | ☐ Quarante
<i>jours de pluie</i> |
| ☐ Déluge
<i>la grande inondation</i> | ☐ Pluie
<i>elle tombe sans arrêt</i> |

Le message secret :

[illegible]

Enquêtes : 1. Chem, 'Ham et Yéret. 2. D'ɔŋ (le vol, la violence); 7 mots. 3. 40 jours et 40 nuits. 4. 15 coudees. 5. Les montagnes d'Ararat. 6. Le corbeau; 5 fois (8, 8 a 8, 12). 7. Une feuille d'olivier. 8. Son arc : l'arc-en-ciel. 9. Avram, le futur Abraham Avinou. Enigme : nɔŋ — Téva ! Mots mêlés : message secret : Bo l'atéva